

# 停業進修獲頒醫學博士(下)

## 韓石泉博士及討論

◎文 / 朱真一



圖 1. 韓石泉博士 (1897 ~ 1963)

### 前言

上章說過探討台灣的醫療歷史，發現被忽略的「非學術、非台北」但很有意義的醫療典故。

我注意到早期台灣人醫師，於日據時代停止執業再去進修研究的精神。非常佩服他們這種學習及研究的精神，他們對台灣的醫學／醫療很有貢獻，不過很少人討論。這一類幾乎被埋沒的醫學典故，我倒覺得非常值得多多去探討。

上一期討論黃文陶及盧萬德兩前輩（註 1），這一期來探討韓石泉前輩。當然一定

還有其他早期開業醫師也有如此精神，再說一次，此文只是拋磚引玉，希望更多人會繼續探討其他類似或更有趣的典故。他們三人建立了很好的典範，先寫韓石泉博士後，再一起來討論他們三人的共同點及影響。寫些我個人的感觸，尤其先嚴受他們影響的故事。

### III) 努力不懈的韓石泉前輩

#### 早期生涯、讀醫及開業前的訓練

韓石泉前輩 (1897—1963；圖 1) 台南市人，1897 年生。父親自廈門遷台，住於台南孔廟前，父、叔是秀才，後來曾開辦

圖 2. 韓石泉自傳最新版由公子韓良俊教授編註，增補很多資料。



私塾授課。韓前輩上公學校時，課後也在私塾念書，韓前輩的漢文基礎非常紮實，能背誦左傳四書，對中國古典的文學早早研讀。

小時公學校前 4 年設於孔廟內，上學很方便，五年級有嚴重疾病經年，1911 年畢業後，因未及齡，入台南廳財務課任「給仕」（雜役），工作及業餘都努力自修，深受日本人上司的喜愛，以後幫忙韓前輩不少。自傳及其公子韓良俊教授的補註（註 2；圖 2），有不少有趣的典故。此文主要依據此書。

韓前輩於 1913 年考取台灣總督府醫學

校公費生，看其自傳才知道考試當時有口試，他說「他以大丈夫不為良相當為良醫」回答口試官吉田坦藏。在學期間很努力讀書外，黎明就跑操場鍛鍊身體。3 年級時，因當學寮組長，反對學校販賣部壓榨學生，觸怒舍監，幸而校長堀內次雄深知韓石泉，未同意舍監的退學處分。他的自傳寫醫學校的學習訓練的經過較詳細，自傳中還寫了幾位同學、師長的典故及風範，值得一讀，是台灣醫學史的重要文獻。

1918 年畢業，先入總督府醫學校附屬的赤十字醫院內科，大概類似現在的住院醫師職的訓練，不久轉往台南醫院明石內科。

那時的院長明石真隆，是很有原則及有探討精神的醫師，韓石泉受其影響頗多。明石後來回日本熊本醫科大學當內科教授，後來還當該大學學長（校長）。

### 開業及熱心公共事務

四年後（1922 年冬）辭職，與黃金火醫師在民權路共同開設「共和醫院」，黃任外科，韓掌理內科。這一段時期自傳沒提及有關行醫的話題，寫不少這期間他的熱心公共事務。當時台灣民族運動正開始不久，以非武裝反抗日本統治，韓石泉毅然加入台灣文化協會，擔任理事。熱烈參與民眾啟蒙活動，譬如到各街頭的演講。

後來也參與「台灣議會期成同盟會」。1923 年 12 月因此被捕，送到台北而拘留了 2 個半月，經預審後才釋放。1924 年 7 月初審及 10 月覆審，韓石泉最後都無罪。雖有此牢獄之災，以後仍非常活躍於台灣社會運動。1926 年六月還籌組「臺南文化劇團」。1927 年文化協會分裂，韓石泉加入台灣民眾黨，還被選為中央委員，1929 年出任台南支部主幹，更積極投入抗日的種種，無論是文化、社會或政治的運動。順便一提，1930 年前後台灣人，曾有很激烈的反抗總督府的鴉片政策，韓石泉也熱烈參與，並不因為曾被日府逮捕拘留而退卻。

1926 年與莊綉鸞女史結婚，我在本刊

寫林安息前輩時略提過（註 3），他的自傳寫了不少。最值得一提的是他們別開生面的結婚儀式，雖書上講為空前絕後的「韓莊結婚式」，不過我想模仿他們這種儀式，可能不少。這裡再提出來，韓前輩的自由交際到結婚，是破除舊俗實行新式婚禮的創新精神。

1928 年 3 月，韓石泉自行懸壺，創立「韓內科醫院」，標榜以專科行醫，可說是台灣專科醫院的先驅者之一。韓前輩開業期間，業務繁忙甚至引起胃潰瘍出血，仍勞碌少休息。他的仁心仁術，自傳中也寫不少，不但台南市，附近地區都很有聲望。

### 高齡自費遠渡日本進修

韓石泉自傳說因為醫務繁忙，又因參與上述的政治活動，對醫療、學術無深造。他還說因遭遇長男之死，無能為力，又因民眾黨被日府解散，失去核心等等原因，更為了充實自己，決心赴日求學。放棄了非常成功的開業，1935 年進熊本醫科大學進修，以 39 歲的高齡，且以自費攜家帶眷遠渡日本，跟隨在台灣教導過他的恩師明石真隆及其他教授研究進修。他這種的精神以後再來跟黃、盧兩醫師一起來討論。

韓前輩在熊本進修過程非常堅辛，首先在到達日本幾天後母親去世，年底岳父過世。自己因氣候不調而多病，坐骨神經痛及



(1960)·斷診心細

圖 3. 韓石泉約 63 歲時看病人仍細心。

胃潰瘍出血，一次出血到不醒人事，要靠輸血救治。子女年幼也不幸有病須輪流住院，但他仍努力不懈堅持。看一文說，他留日進修這幾年，把幾年辛苦積蓄的家產用光。

想不到還有更大的意外挫折，恩師明石真隆教授，當時是校長，因為學閥暗鬥而辭校長職去開業，韓石泉不得不由內科轉往生化科的加藤教授研究室，改以生化學為研究主題。內科醫師做完全外行的生化學的基礎研究，不難想像其困難處，加藤教授又性情奇特，另外又有其他問題，好幾次都想離開，由夫人勸慰而留下。

幾經辛苦，5 年後的 1940 年 4 月完成《脾臟磷脂質之研究》的博士論文研究工作，當年秋天通過大學審查而獲醫學博士。看過兒子韓良誠教授的文章說，他學生時，當時台大生化科的宋善青教授，跟韓良誠講，這論文很有價值。

### 進修獲頒博士後回台

回台後，在韓內科原址重新開業，且增建新病室，比以前更忙碌。自傳中寫不少戰

時的生活不是此文的重點，不多寫。必須一提，1945 年 3 月，醫院、設備及包括醫學博士有關文物被美機炸毀。長女淑英雖不在醫院，也罹難他處。醫院炸毀後，又從新開始，再開始更忙碌的醫務工作。

日本投降後，戰後他還是一樣熱心公共事務，先協助國府接收工作，再投入社會政治運動，民國三十五年參選及當選第一屆台灣省參議會參議員。傳記中寫不少他問政的經過，尤其敢講敢寫當時政壇及社會的黑暗面。1947 年二二八事變時，他的傳記用一章寫他參與的經過。除了出面疏導民眾外，也對政府建言，在報刊出聲。這些不是本文能多討論，只想提出來說他對整個社會的公共事務熱誠參與。

後來參與國民大會代表選舉失利，傳記也有一章說明，最後說因為失利而思想改變，從此脫離政壇，他說「專心醫務，不欲兩敗俱傷也」。後來不少人包括他的公子，在傳記中的註釋也說因失利反「因禍得福」。不過他仍關心社會，改做奉獻社會公益事業，如台灣紅十字會、私立光華女中、

痲瘋療養院醫務及第二信用合作社等職，自傳反較少著筆。

1963 年因腦溢血辭世，享年六十七歲。最後再提一次，韓前輩的兒子韓良誠醫師的文章中強調，在開業中不忘經常看醫學雜誌，在診療桌上還放有一本內科學最好的教科書，在看病之暇，或遇到問題時都常翻閱。

### 黃、韓、盧博士共同精神

黃文陶、韓石泉、盧萬德三博士有不少共同的精神，首先他們都非常好學，因為好學的精神，才會停業去研究求真。開業盛名卓著之際，到醫學中心研究，尤其當時家庭有各種困難的情況下，如要撫養仍小的小孩，不但沒有收入，家庭的開支不小，要有很大的犧牲精神。

第二的共同點，雖然醫務繁忙，積極地參與公共事務關心社會不遺餘力，就是曾因參與社會運動而被警察拘留，還一再地投入。對政治運動也不避嫌，如日據時代反抗日本，二二八事變時參與協商及疏導民眾等。都有正義感、說實話又肯犧牲為大家服務。

第三都有奉獻社會公益事業的精神，如台灣紅十字會、學校、痲瘋療養院等等。擔任醫師公會及其他公共事務協會的義務性工作。二次世界大戰期間救助傷患，到窮鄉僻

野去義診等，志願性的醫療工作。

第四都有求真求新學到老的精神，除了停業去進修研究外，其他期間如開業時，不忘經常看醫學雜誌，在看病之暇，或遇到問題時都常翻閱診療桌上教科書。為了充實自己，經常參加醫學會，甚至委託親友從外國寄來的外文原版書籍雜誌。

### 獲頒醫學博士的意義

有時跟人討論，到底醫學博士，尤其日據時代，日本的（包括台北帝大）的醫學博士有什麼意義？黃、韓、盧三博士去進修研究，主要的研究寫的醫學論文，幾乎跟他們以後的行醫無關，譬如黃文陶的關於痲瘋桿菌及其免疫學研究，對外科醫師而言，沒增加他的外科醫學學識或技術太多，同樣地韓石泉的脾臟的磷脂質研究，生化學的研究對他內科行醫可能不會幫忙。盧萬德對肺吸蟲症治療的有大貢獻，盧醫師以後的行醫，在嘉義有此症的病人可能很少。

歐美的博士最少有性質不同兩類，一種是職（專）業性的如 MD，DDS，PharmD，JD（醫學、牙醫、藥劑、法律）等，只要專業學校畢業就有博士學位，仍要考試過才有專業執照。另種的學術研究，以研究求真為最重要的目標，一般授與 PhD（哲學博士）學位。研究的專題很專精，如黃、韓、盧三博士的研究都屬於醫學範疇，題目是否



圖 4. 林吉崇的台大醫學院百年院史，提供很多台灣醫學史早期的資料。

跟本人的臨床專科不一定有直接關聯。

是換一專科也不需要。

看過美國大學一研究院 (graduate school/college：日本稱「大學院」) 的說明，獲頒 Ph.D 表示已得「研究求真」的方法及精神，專門項目或研究題目不是很重要。就是從文科轉理科，也沒需要再讀另一類的 Ph.D，因為已具備「研究求真」能力。

日據時代的醫學博士類似學術研究的博士，根據林吉崇教授的書（註 4；圖 4）雖然大學法規定有大學畢業有醫學士者須入醫局研究 3 年，醫專畢業者入醫局研究 5 年以及提出主論文及副論文 3-5 篇（註 4）。跟美國 Ph.D 不同，所稱的醫局研究，好像可以其他學術醫學機構代替？有論文就可申請。1942 年以前，很多台灣人及在台灣的日本人醫師，包括醫學校的教授們，就用研究論文去日本的學校申請醫學博士。一樣地，日本的醫學博士，一般不給第二次，就

像黃、韓、盧三博士停業到醫學部去進修，更有好處。我請教黃文陶博士的公子黃伯超教授，他說在他父親在京大進修時，學了很多外科的新學識及技術。相信韓石泉及盧萬德博士也一樣，到學術醫學的環境，會參加那醫學機構的討論會或觀摩／參與臨床教學，這些就是停業專職去大學進修的好處，不只是在實驗室研究，獲頒醫學博士而已，對臨床醫學也會有很多收穫。

### 他們是先嚴及後輩的典範

以前從未想到過黃文陶、韓石泉、盧萬德博士會是父親心目中的典範，再去進修研究獲頒醫學博士可說是先嚴生前，心中的目標，我們子女以前都不知道。父親晚年因失智，最後近十年與母親來美國跟我們兄弟姐妹們住。因失智症，無意的談話中，說出了他心中的「夢想」。

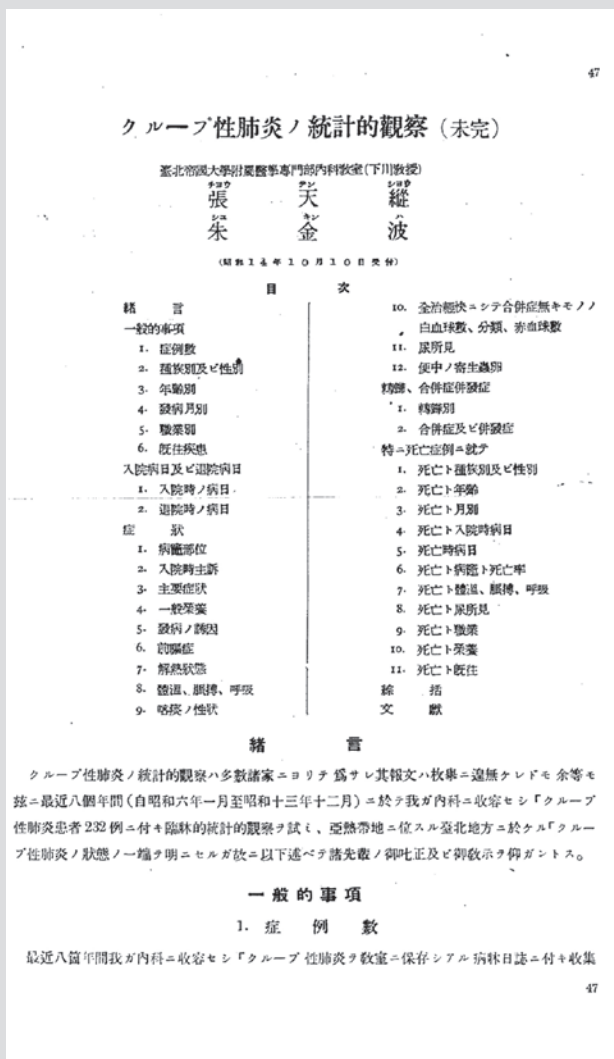


圖 5. 父親於 1940 年發表論文的第一頁。

父親（朱金波先生）是小鎮（新竹縣新埔鎮）的開業醫生，父親一向嚴謹及嚴峻。父親很少談他自己的生涯或理想，我曾寫過父母親對我們的身教之文（註 5），這裡再簡述一些有關的生涯，來說明為什麼黃、韓、盧醫師會是先嚴的典範的說法。當然更是很多其他後輩以黃、韓、盧醫師們的好學進修精神為典範。這裡以先嚴為例說明。

父親的早歲喪父，世居關西鎮郊外鄉下的務農家庭，朱家的傳統，要靠有公費的

師範學校，才能受進一步的教育。家中長輩講，先嚴公學校畢業第一名，那年從關西新埔一條水（鳳山溪）下來，只有父親一人考上師範，吳濁流在《無花果》也有類似的講法。畢業後，父親到公學校當訓導（老師）三年，刻苦節儉有些積蓄，賠未盡的公費離開教職。

第二年考上東京醫專及仙台的第二高等學校。若進高等學校最少要加讀兩年，讀醫專而於 1938 年畢業。他一向努力好學，聽其他長輩說，台灣人中成績最好，全班也前幾名畢業。回台灣到赤十字病院內科兩年，大概是沒薪水的助手。我高中時有一年，家中大掃除，在塌塌米床下的儲藏處，看到一些醫學論文的抽印本。幾年前去搜尋，張天縱與父親（排名第二）寫篇共 29 頁（包括一頁德文摘要）的論文〈クループ性肺炎ノ統計的觀察〉（圖 5），刊於 1940 年《台灣醫學會會誌》，當時也在醫學會上報告。1941 年父親到家鄉隔鄰，母親的家鄉的新埔鎮街上開業行醫。

父親做事一向非常嚴謹又認真，應該是做學術醫學的最好人選，因家庭的環境，他只能回鄉開業行醫。再看那篇論文，雖只是臨牀的統計觀察，70 年後看來，內容仍相當有份量。他一定知道黃文陶及韓石泉兩人早年停業去進修，獲頒醫學博士的典故。1938 年畢業後兩年多在赤十字病院服務

時，也很可能知道盧萬德醫師停業，再去台北帝大研究肺吸蟲。

像三位老前輩，再去進修研究很可能是父親心中的目標。因為在家鄉小鎮附近開業，父母親雙方的親戚很多，大家庭的負擔又重，不可能停業去研究。不過他心中一定經常「夢想」去進修研究。我進醫學院後，從未到父親的診所幫忙過。醫學生時的暑假，留校到生化科學實驗室的研究，或許是受父親的影響及鼓勵。

父親雖未說過，我知道他心中的想法，他不願我回鄉開業，希望我從事學術醫學，或許要有我完成他的心願的想法。我有年從美國回台灣省親，當他知道我做實驗室研究，要為動物打針，他跟母親及我說他退休後，可以到我的實驗室幫我，他可為動物打針或其他實驗室工作。以後有年來美時，他曾到我的研究室參觀，我看他好高興。

父親跟醫專的師長一直保持聯繫，常有賀年卡及書信，從小家中每年寄烏魚子（卵）禮物給老師，幫父母親寄禮物的記憶仍很深刻。因失智症與母親來美國後，有年他看到母親要寄賀年卡到日本，要求母親替他寫封信，給以前老師要申請資料，想申請去進修研究，也希望獲頒醫學博士學位。這因家庭經濟原因沒法達成的願望，是從未放棄而且念念不忘的「夢想」，年老反因失智

症而讓我們子女們知道。

### 台灣人獲日本醫學博士

台灣人戰前獲頒日本醫學博士，開始如杜聰明教授等，都是到日本帝大醫學部或醫科大學進修及研究獲頒。台北帝大 1936 年設立醫學部後，1942 年才頒第一位醫學博士給盧萬德醫師。進修獲頒醫學博士的風氣漸開。吳文星有本書（註 6），說日據時代，他的初步統計，留日學生至少 115 人獲醫學博士學位（名單到 1946 年），名單不包括在台灣的日本人的教授或醫師。

看那名單，很多是在台灣研究寫論文，並不是留學日本，在日本的學校做研究，不少是在台灣研究以及寫的論文申請，而獲頒醫學博士。杜聰明的第一位大弟子邱賢添博士，1934 年申請獲頒京都大學醫學博士。其他醫專的日籍教授及學生，也有以台灣的研究獲頒博士。

台北帝國大學，1942 年以後共有 95 位台灣人（不包括日本人），在短短 4 年獲頒醫學博士。只有 14 位在 1944 年及以前獲得，其他都是 1945 年提出，1946 年獲頒醫學博士。其中有以後傑出的學者如李鎮源及彭明聰教授等。

順便一提，若看這些有博士學位名單，大部分是開業醫師，雖然不少像黃、韓、盧醫師，停業再進修而獲博士，較多的是，畢

業後進入醫局研究，獲博士後才去開業。台灣人就是研究優秀獲頒醫學博士，早期想進入醫學校當教員，從事學術醫學非常困難。上述名單中的施江南博士，畢業後留日獲京都大學博士，回台後開業行醫。

### 日本醫學博士變質？

曾看過一篇文章說，1945 年日本投降後，台北帝大沒有類似以前的審查程序，1946 年匆忙間就由已改制的台北帝國大學名義，頒給最少 81 位（日本人還沒算入）醫學博士學位，雖然有傑出者，濫竽充數，一定也有。他們自己都戲稱他們是波茨坦（Potsdam）博士，波茨坦指 1945 年 7 月底 8 月初，德國投降後日本尚未投降，美、英、俄三國首領，在德國波茨坦的開會。

看過文章說，戰爭期間及戰後，有些日本的博士學位漸漸變質。以後不少醫師，沒去學術機構「真正」做研究，甚至研究都沒

做，用些方法掛名學術論文，甚至造假數據寫的論文，申請醫學博士。有些掛名的研究跟一些醫師完全無關，譬如有些開業醫師，掛名的論文研究，必須在實驗室的基礎醫學，用此論文申請醫學博士學位。

不少我知道獲頒醫學博士的開業醫師，不但沒像黃文陶、韓石泉、盧萬德博士等停業，去進修研究，仍有辦法掛名於一些論文中，用此申請獲頒醫學博士學位。日本的醫學博士在民間仍有號召力，開業醫師用此來宣傳，好像宣傳是追求醫學博士的目的。

很不幸這種論文掛名變成很普遍，在學術機構，看起來像變相的「紅包」，而且以掛名的論文越多，表示他們越有辦法，升官或申請研究獎金大有益處。最近前教育部部長及衛生福利部部長論文掛名出問題，就是論文亂掛名的後遺症。這話題牽涉很廣，以後另文再來討論。

謹謝韓良誠及韓良信教授提供寶貴的資料。

### 參考文獻

1. 朱真一：停業進修獲頒醫學博士（上）：黃文陶及盧萬德博士。成大醫訊。2014；25：58-63。
2. 韓石泉（韓良俊編註）：六十回憶－韓石泉醫師自傳。台北新莊，望春風，2009。
3. 朱真一：第一位留學美國的台南醫師前輩：林炯東（安息）醫師。成大醫訊。2012；24(1)：50-53。
4. 林吉崇：台大醫院百年院史（上冊）－日治時期（一八九七～一九四五年）。台北市，金名，1997。
5. 朱真一：身教的回顧及影響（4）：父母親的身教。台灣文學評論。2010；11(3)128-138。
6. 吳文星：日治時期臺灣的社會領導階層。台北市，五南，2008。